

Iceland  
Liechtenstein  
Norway grants

Fund operated by



Crowe



EEA 25



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
Υπουργείο Παιδείας  
και Θρησκευμάτων



THE EUROPEAN  
WERGELAND  
CENTRE



# ΣΧΟΛΕΙΑ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ



Συμπερίληψη  
των παιδιών προσφύγων  
στα Ελληνικά σχολεία

**2<sup>ο</sup> Γυμνάσιο Χαλκίδας**  
**Δευτέρα 20-06-2022**

# Η συμπερίληψη των παιδιών προσφύγων στο 2<sup>ο</sup> Γυμνάσιο Χαλκίδας

---

|         |                                                                                                                         |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2019-20 | Σχέδιο Δράσης                                                                                                           |
| 2020-21 | «Συναντιόμαστε – Γνωριζόμαστε –<br>Συμπορευόμαστε»                                                                      |
| 2021-22 | Συνεργασίες<br>Συντονίστρια εκπαίδευσης προσφύγων<br>Αριστοτέλειο Κολλέγιο Θεσσαλονίκης<br>1 <sup>ο</sup> ΕΠΑΛ Χαλκίδας |

# Επιμόρφωση & Δράσεις γνωριμίας



Σταθμός ιπποπόταμος.

Ζητεί...  
Ζεστό φαγητό στο τραπέζι. Τα γέλια του μπαμπά.  
Χορεύω στο δωμάτιο, είμαι η μισυρά του βασιλιά.

Ζητεί δεν υπάρχει...  
Με μια λαλίτσα στο δρόμο... Έγραφε αγόστρου...

Ζητεί δεν υπάρχει...  
Μόνο για λάρκα βισοπέλαγα... Ακόμη πιο λίγα...

Ζητεί μια σκηνή... Έχω αδελφή, κύριο, άγνωστοι  
άνθρωποι.

Ζητεί τώρα ένα θάλασσο νοτι...  
Χωρίς ζεστό φαγητό στο τραπέζι, χωρίς τα  
γέλια του μπαμπά, στο υπνοδωμάτιο μου ένας σταθμός  
ιπποπόταμος... Χωράω στην αγκαλιά του.  
Ανθούσα, από τότε έχω να χαρώ...

# Επίσκεψη στο Camp Ριτσώνας

---







# Πρώτη μέρα στο σχολείο!

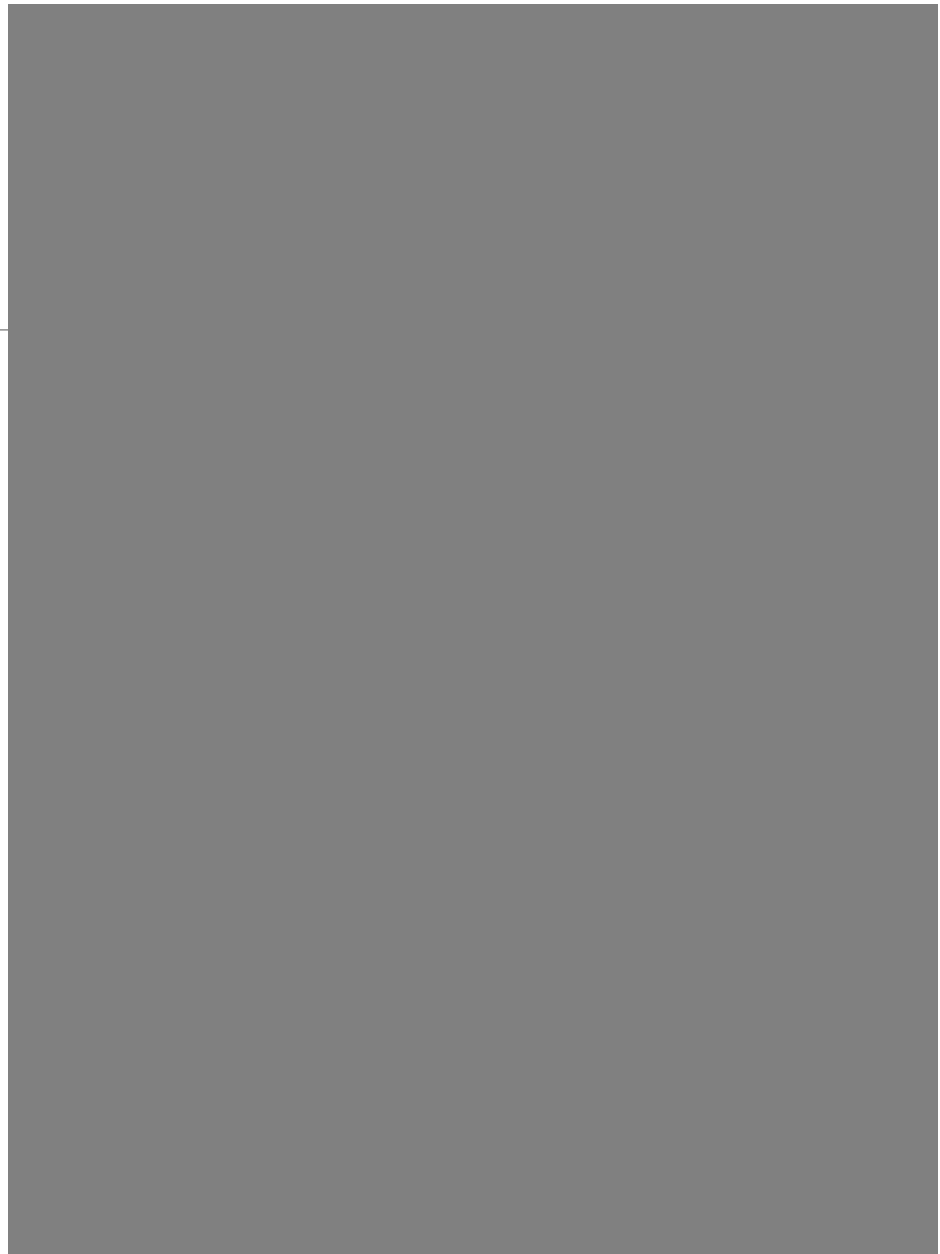
---

Υποδοχή  
προσφύγων  
μαθητριών/  
μαθητών  
από το  
15μελές του  
σχολείου

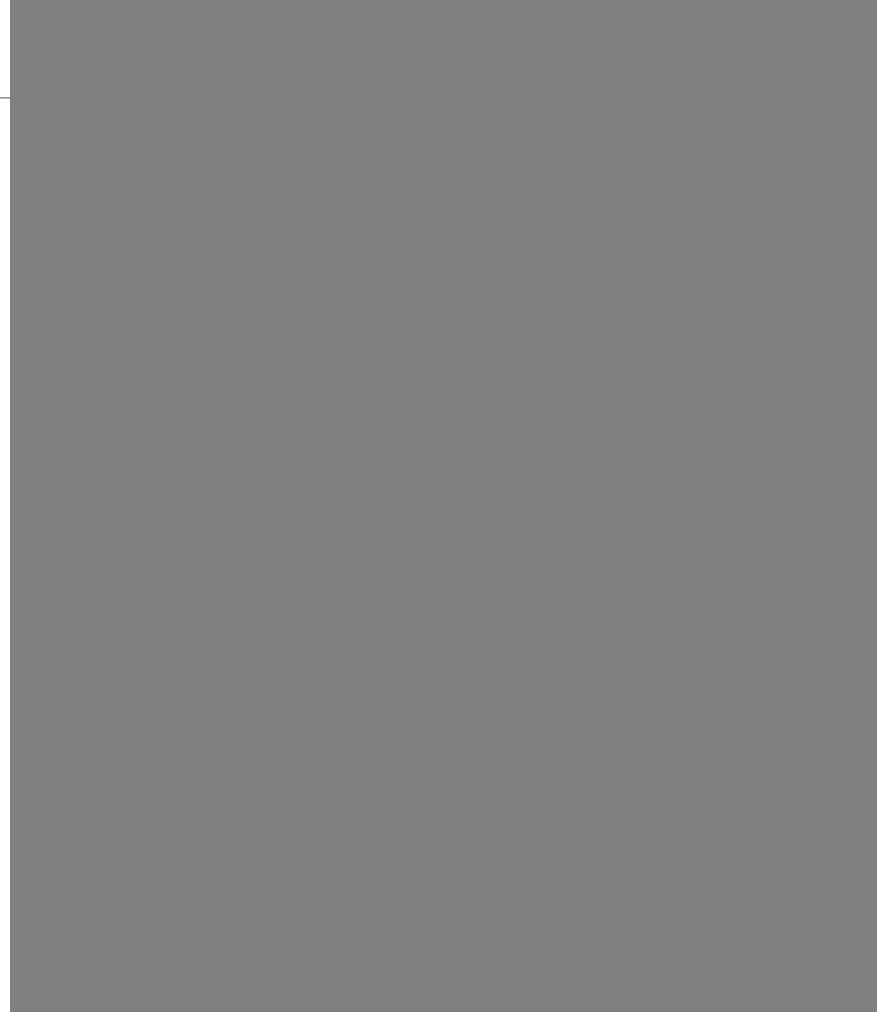


# Παιχνίδια γνωριμίας σε κύκλο

---



# Καλωσόρισμα στην τάξη!





# 2ο Γυμνάσιο Χαλκίδας

## Τάξη Υποδοχής

### Προσφύγων

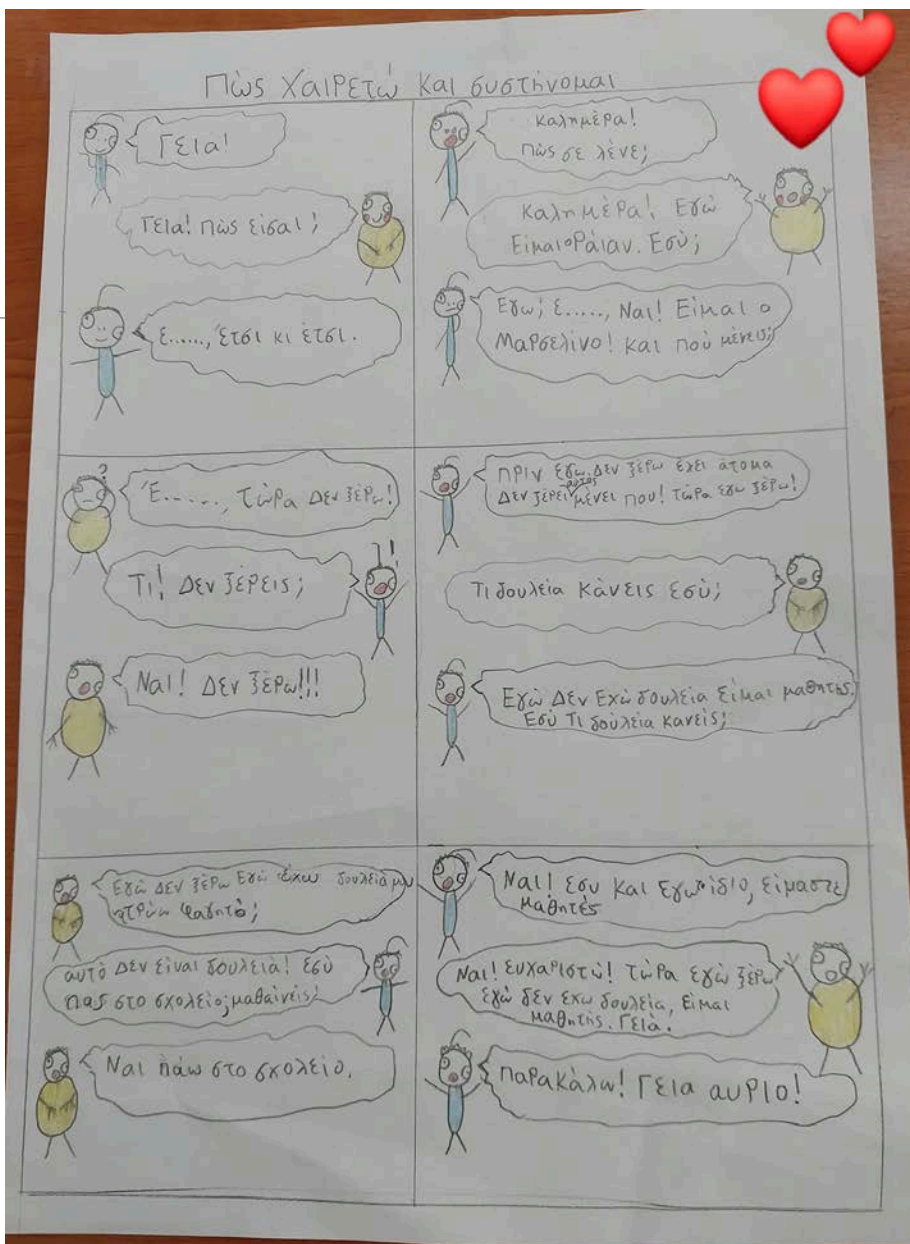




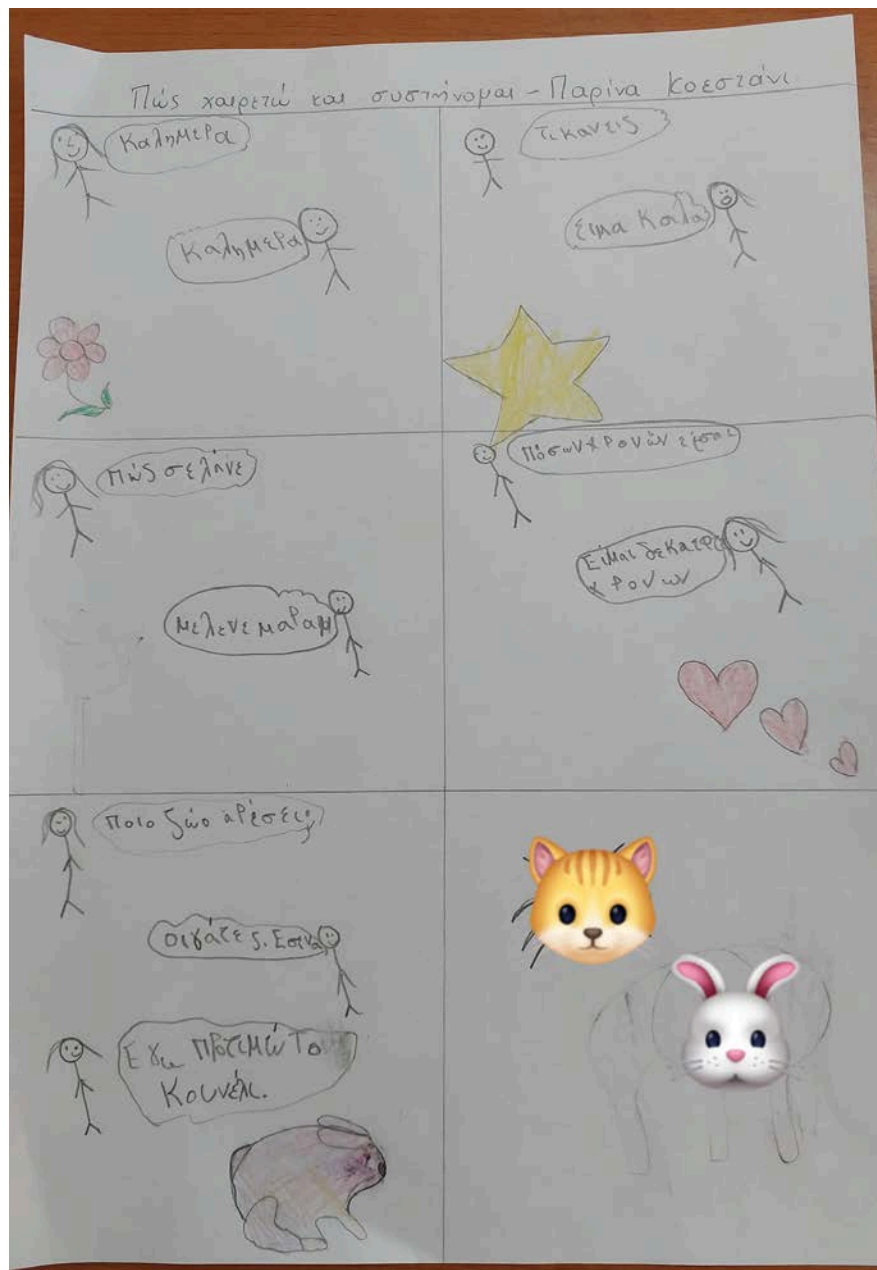
2ο Γυμνάσιο Χαλκίδας  
Τμήμα Υποδοχής Προσφύγων

### Δραστηριότητα Θεματικού Λεξιλογίου

- Συμμετέχοντες:
1. Αεράφι Μούζινα
  2. Τζαφάρ Σεζάρα
  3. Κοεζτανι Παρίνα
  4. Γιοσέφ Μοχάμαντ
  5. Κοσέρ Ράιαν
  6. Νζούκε Μαρσελίνο
  7. Τανέν Που Γουάνε



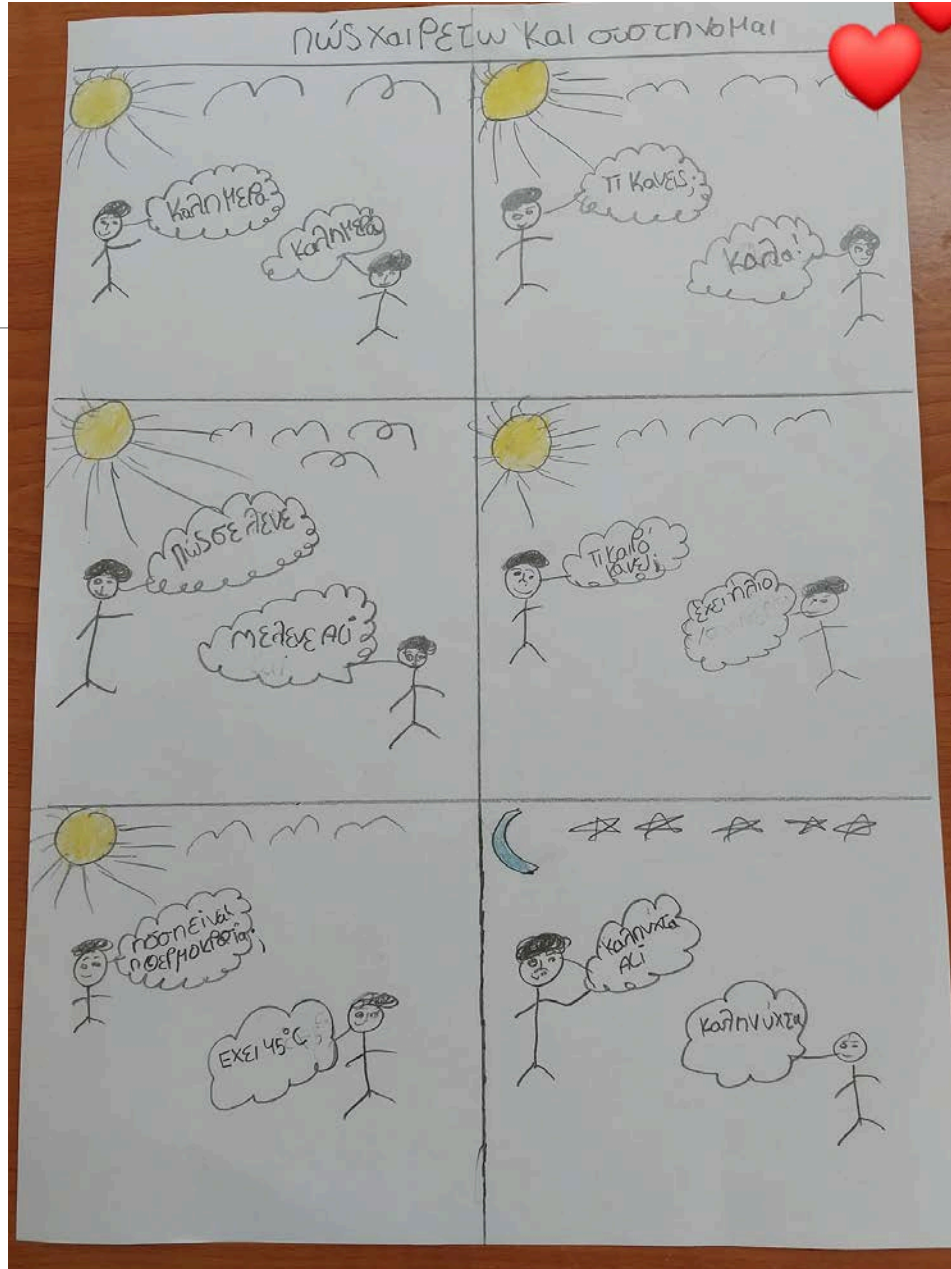




# Η γειτονιά μου



# ΠΩΣ ΧΑΙΡΕΤΩ ΚΑΙ ΣΥΣΤΗΝΟΜΑΙ





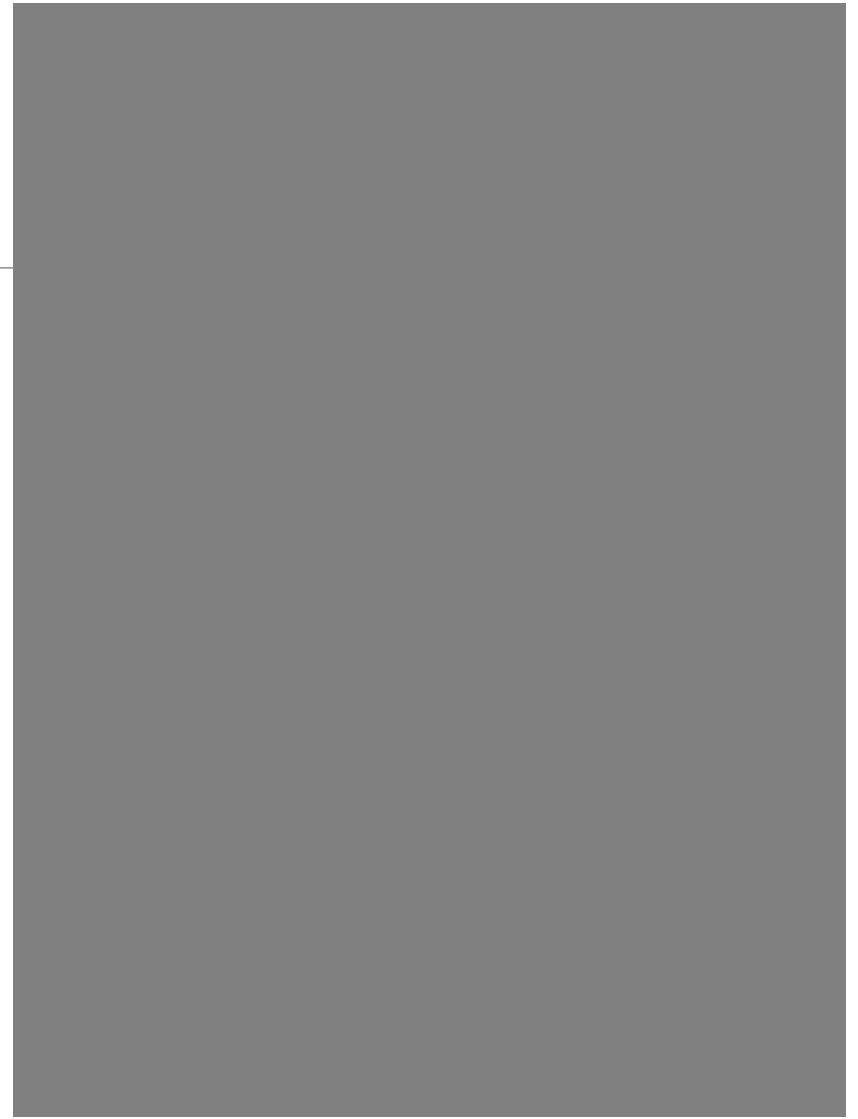
## Δραστηριότητα δημιουργικής γραφής

«Όπου κι αν πάω κι αν βρεθώ, όπου κι αν σεργιανίσω,  
γυρνώ ξανά του κήπου μου το χώμα να σκαλίσω»

Με αφορμή τους στίχους του τραγουδιού «ο κήπος» γράψτε τους δικούς σας στίχους για την πατρίδα σας.

|                                                                                                                             |                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Όπου κι αν πάω κι αν βρεθώ,<br>όπου κι αν σεργιανίσω,<br>γυρνώ ξανά του κήπου μου<br>το χώμα να σκαλίσω                     |                                                                                                         |
| Έχω έναν φίλο<br>που δεν με άφισε ποτέ,<br>είμαστε κι δυο αχώριστοι,<br>σας αδερφια,<br>αλλά δεν έχουμε την ίδια<br>μητέρα. | Εkam 1 shok<br>që kurr vetëm nuk më kalën,<br>jemi 2 sikur vllëzë,<br>por nuk e kemi të njëjtën<br>hën. |
| Όπου κι αν πάω,<br>όπου κι αν βρεθώ,<br>κάποτε θα γυρισώ πίσω<br>στο σπίτι μου στη<br>Συρία.                                | أينما أذهب وأينما كنت<br>أينما أذهب سأعود<br>ذات يوم إلى منزلي<br>في سوريا.                             |
| όπου κι αν πάω,<br>όπου κι αν βρεθώ,<br>επιστρέφω στην πατρίδα μου,<br>στη γλαχιά μου,<br>ότο ωραίο της φαγητό.             | 无论我去哪里,<br>无论我在哪里,<br>我又回国了,<br>给我的祖母,<br>在她的美味佳肴中,                                                     |

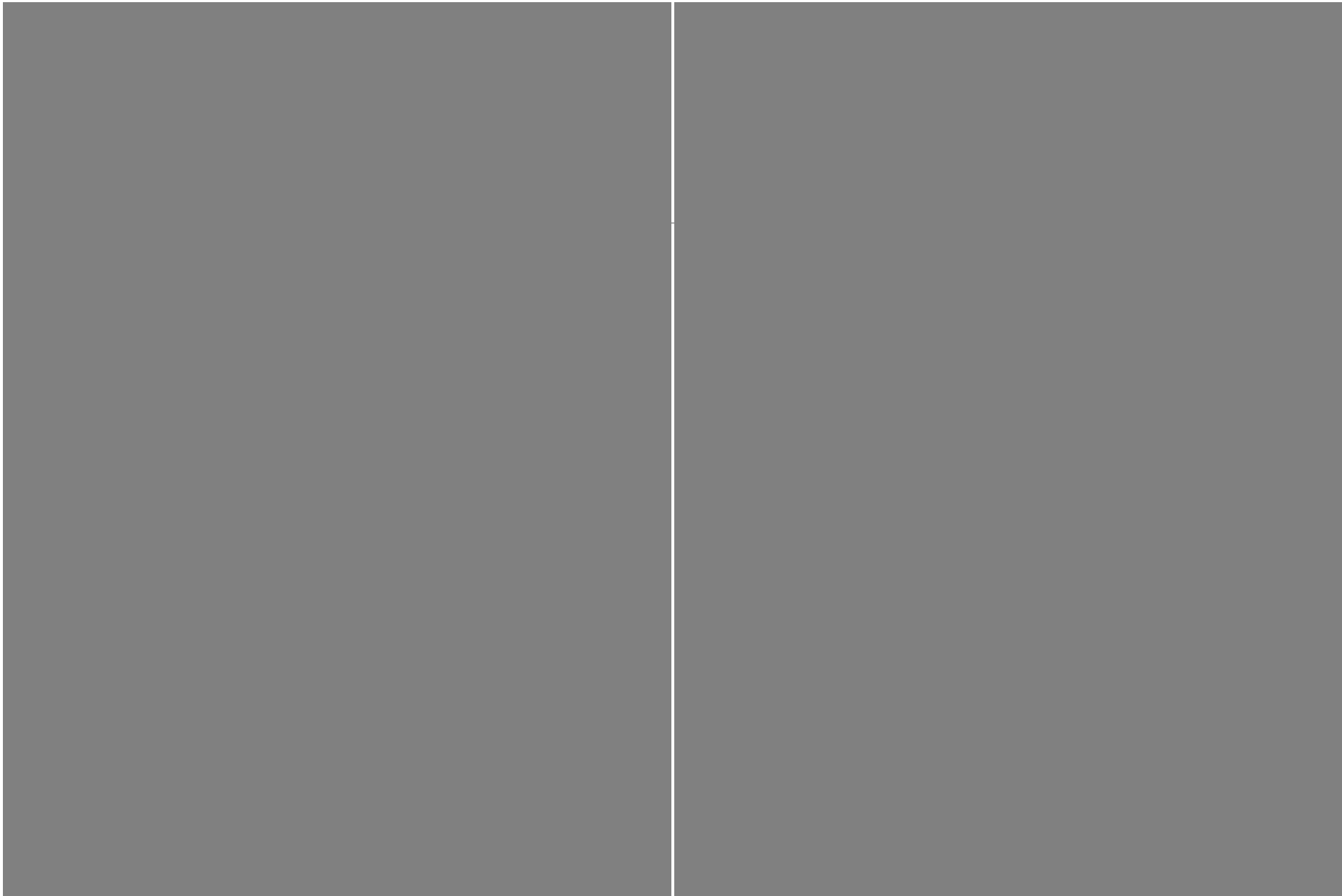


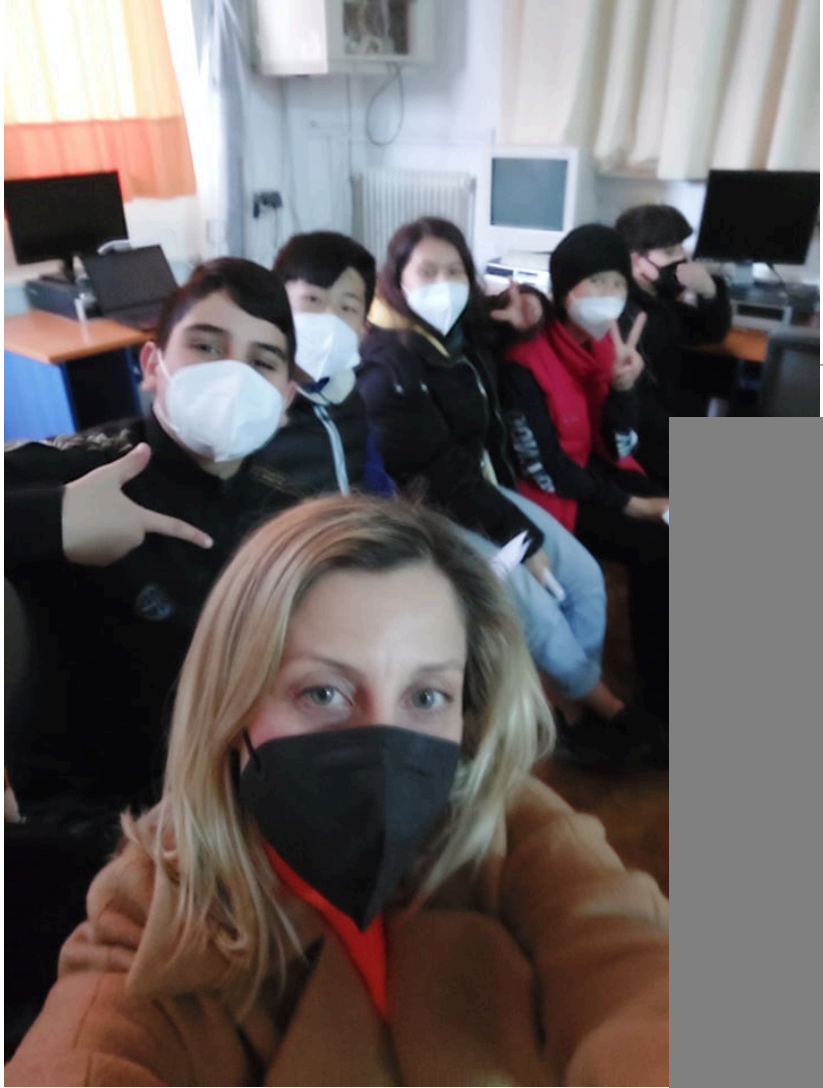










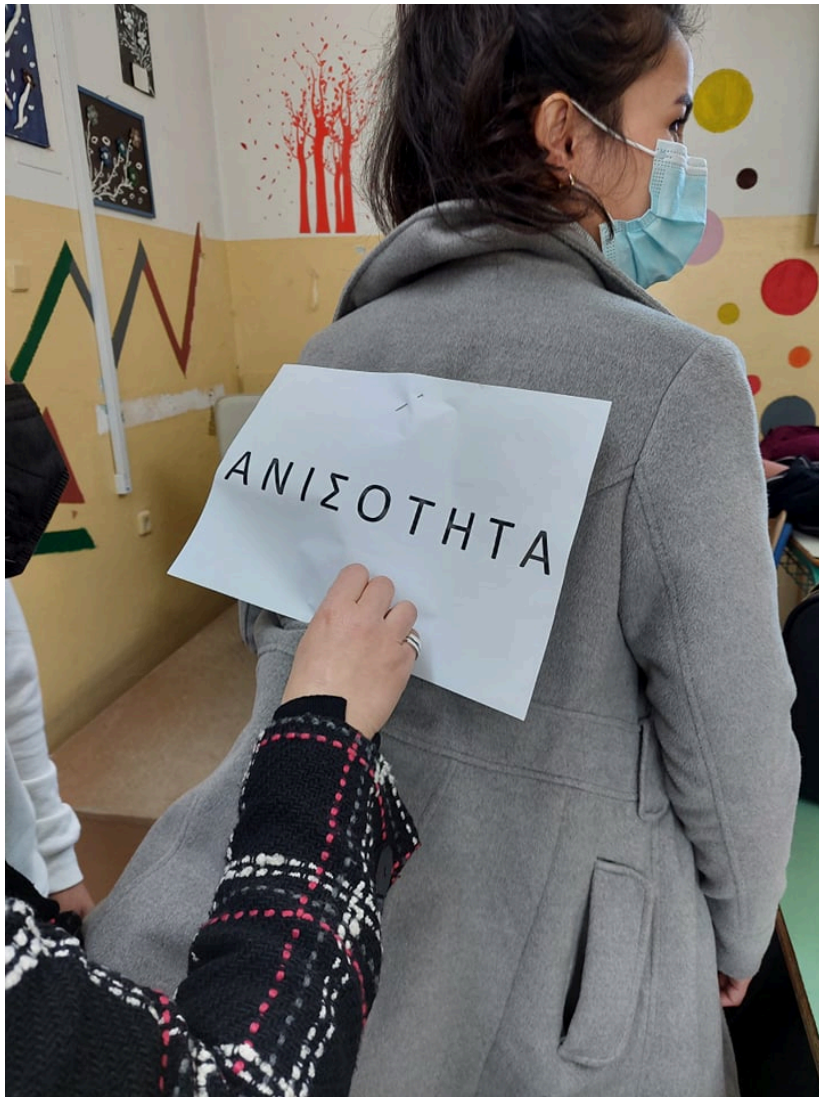


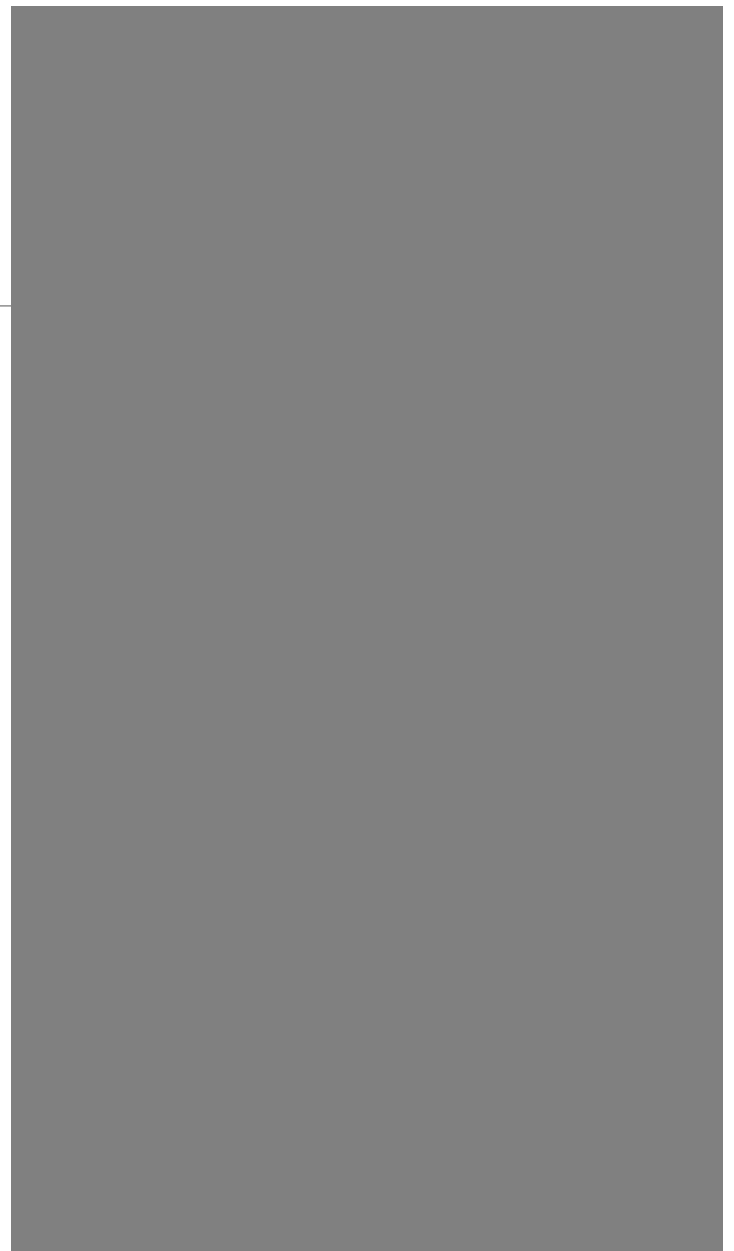


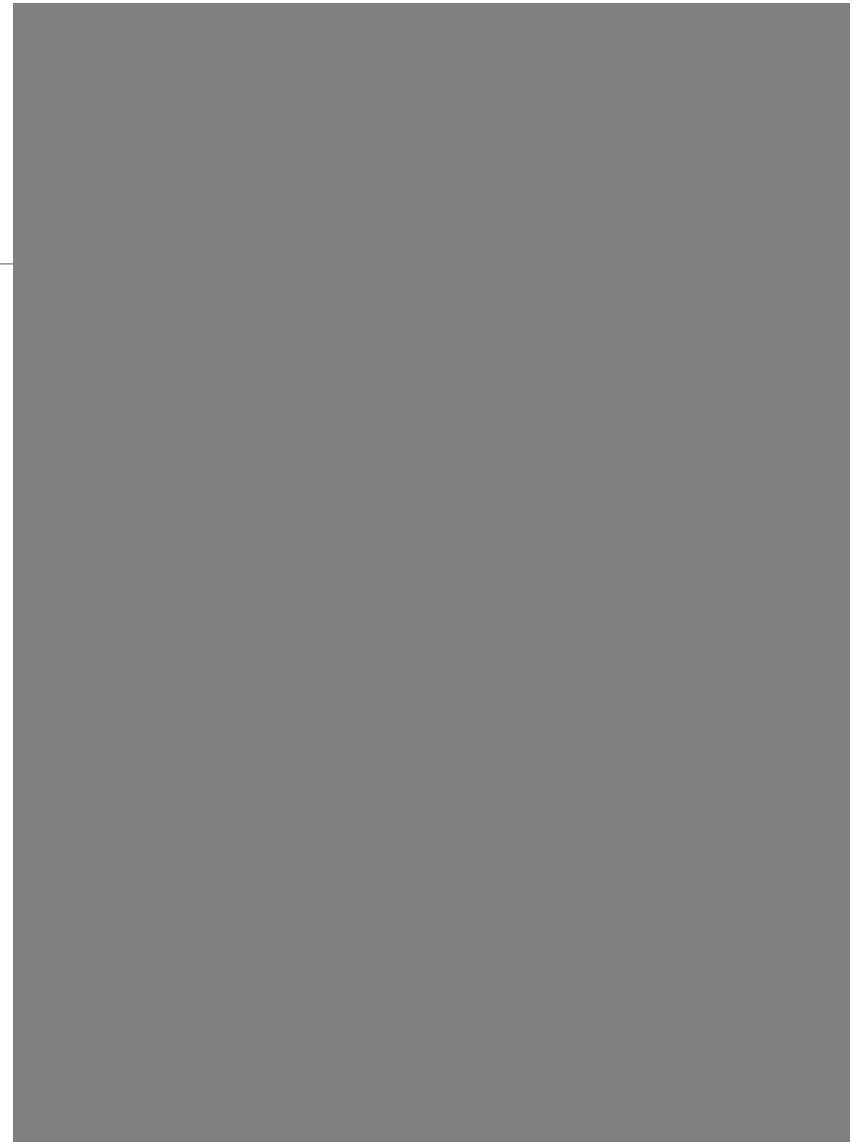
# Συμμετέχουμε στη μαθητική κοινότητα











# Συμμετέχουμε σε Ευρωπαϊκά Προγράμματα Erasmus+

---

Εορτασμός του Νέου Έτους







**They are the seven dry fruits**



**This is what it made by seven fruits.**

# Συμμετέχουμε σε Ευρωπαϊκά Προγράμματα e-Twinning: “Dream your House, Build your House”



## Avatars και μικρά βιογραφικά...



My name is **Muzhda**. Muzhda means happy news! I am turning 15 and I am from Afghanistan but me and my family are living in Greece. It's about two and half years we are in Greece, at Ritsona Refugee Camp. I spend my days with painting. I am obsessed with painting..

I am **Mohadesa**, a spring girl. I'm apparently 15 years old but inside i feel my brain is wrinkled from aging! I am a war fugitive girl and my birthplace is a war-torn country. I live at Ritsona Refugee Camp and I go to school at 2nd Junior High School of Chalkida. Painting and writing give me a sense of freedom, that's why I love to paint and write! I'm a confident girl. I have a calculator in my brain ( I love maths) and I love to learn new things!



# e-Twinning:

“Dream your House,  
Build your House”

On-line συνεργατική δημιουργική

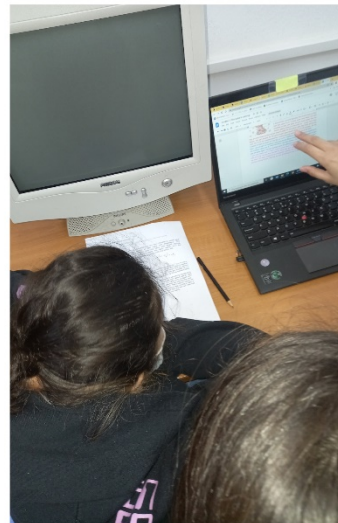
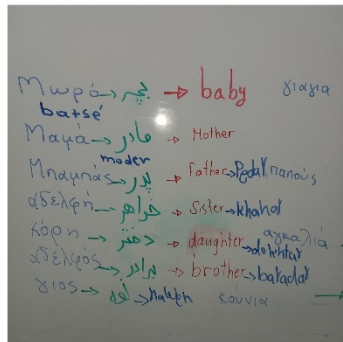
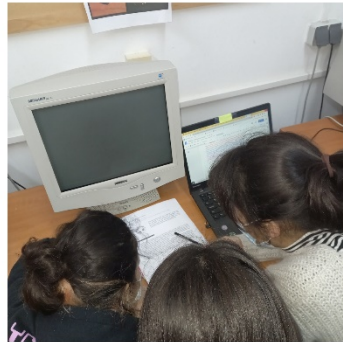
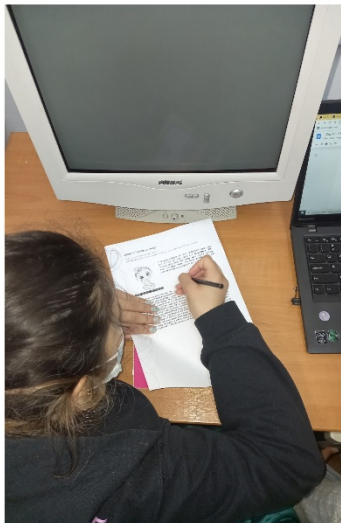
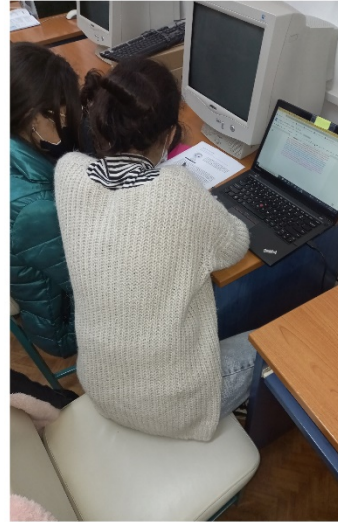
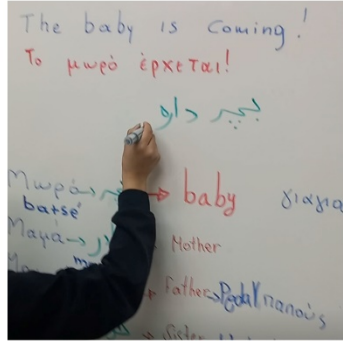
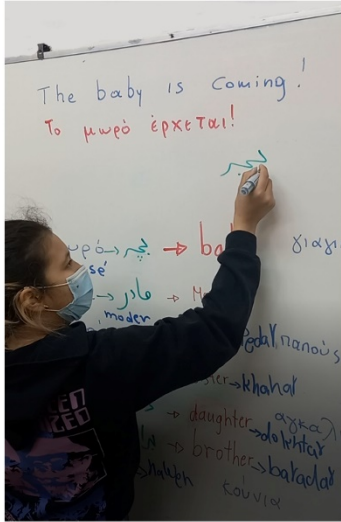
γραφή με τους μαθητές/τις

μαθήτριες των συνεργαζόμενων

χωρών:

Ελλάδα, Ιταλία, Τουρκία, Γεωργία,

Ουκρανία



# Συμμετέχουμε στις δράσεις για τον εορτασμό Παγκόσμιων ημερών

---

- Φτιάχνουμε **βίντεο**,
- Γράφουμε **ποιήματα δημιουργικής γραφής**,
- Συνεργαζόμαστε **on-line και εξ αποστάσεως** με τα συνεργαζόμενα σχολεία
- Παίρνουμε μέρος στις **τηλεδιασκέψεις** μαζί τους και στους **εορτασμούς**.



# Παγκόσμια Ημέρα κατά του Ρατσισμού και της Ξενοφοβίας

## Δημιουργούμε βίντεο

- ο «Μαθητικά μηνύματα»
- ο «Πιστεύουμε σε αξίες»

Μαθητικά Μηνύματα 2



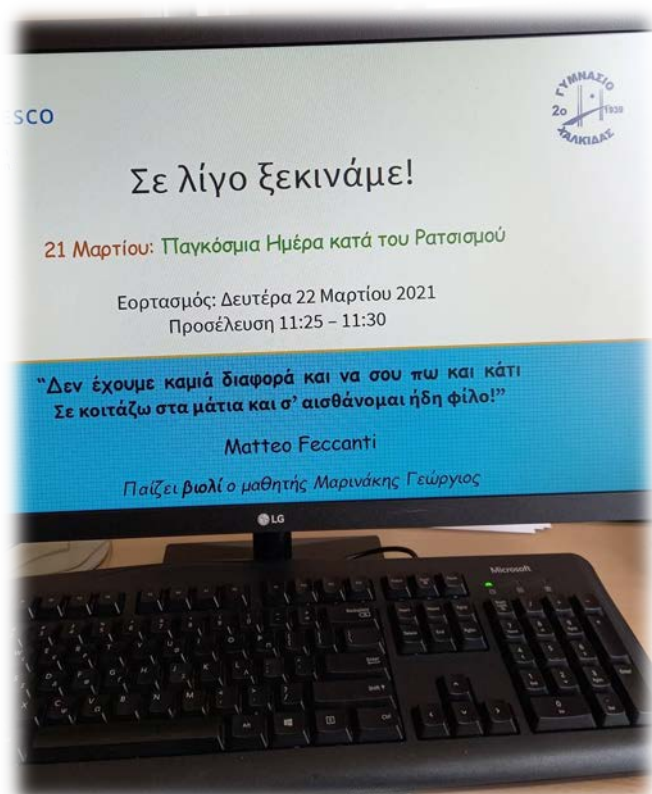
**Peace** has no meaning  
when there is no:

- Equality
- Equity
- Respect
- Dignity
- Education
- Cooperation
- Hope
- Freedom
- Solidarity
- Justice



Εορτάζουμε διαδικτυακά και...

...φτιάχνουμε «Λεύκωμα»



# Παγκόσμια Ημέρα Πολιτισμικής Ποικιλομορφίας για τον Διάλογο και την Ανάπτυξη

Γράφουμε τα δικά μας ποιήματα

---

## Το φύλλο

Είμαι σαν ένα φύλλο

Με μια μεγάλη οικογένεια, όλα τα άλλα φύλλα

Ο ισχυρός κορμός είναι ο πατέρας μου

Σας δείχνω όλες τις εποχές

Μερικές φορές τον κρύο χειμώνα, άλλες την ζεστή άνοιξη

Σαν δείχνω την πραγματική ζωή

Δεν είναι πάντα για το καλύτερο ή το χειρότερο

Θέλω να είστε χαρούμενοι.

Μοχαντέσα

## The leaf

I am like a leaf.

With a big family and strong father.

I show you the seasons.

Sometimes cold winter, sometimes hot spring.

I show you real life.

Its' not always best or worse.

I want you to be happy.

Mohadesa

## Πουλί

Είμαι ένα πουλί με μεγάλα φτερά  
Εύχομαι να καταφέρω τα καλύτερά μου όνειρα  
Θέλω να σας βλέπω όλους χαρούμενους και υγιείς  
Αλλά κάποιες φορές δεν υπάρχει ασφάλεια.

Θέλω να ταξιδέψω σε όλο τον κόσμο  
Να ανακαλύπτω όλο και περισσότερα

Όπου πάω βρίσκω νέους φίλους  
Με βοηθάνε όταν κάτι μου συμβεί  
Βοηθάμε ο ένας τον άλλο  
Είμαστε πάντα δυνατοί όταν είμαστε μαζί

Αν θέλεις να είσαι φίλος μου, ας πετάξουμε μαζί!

Μούζντα

## Bird

I am a bird with long wings  
Whishing to reach my higher dreams  
I want to see everyone happy and healthy  
But sometimes there is not safety

I want to travel around the world  
To discover more and more

Wherever I go I find new friends  
They help me when something happens  
We help each other  
We are always strong together

Let's fly together if you want to be my friend!

Mozhda

60



# Εορτάζουμε υβριδικά και παρουσιάζουμε την ποιητική μας συλλογή!

---



# Παγκόσμια Ημέρα Μητρικής Γλώσσας

Γράφουμε ποίημα συνεργατικά και σε όλες τις γλώσσες!

“My Language”

Let me speak to you  
In the language my mother sang  
When I was born  
In the first sounds I was raised with  
In the language of my grandparents,  
The language of our folk songs  
The songs women sang when they danced around the village square

Let me use these words  
The very first  
The most meaningful  
The words my mother used to tell me that she loved me,  
her first-born , her newborn

Let me reveal myself to you  
in the sounds of my language  
I will tell you of old tales  
And new beginnings  
I will speak my language

If you listen



## Απαγγέλουµε ποιήµατα στη µητρική µας γλώσσα



### Hitch

The world is meaningless and it's residence are nothing.

You are nothing.  
Do not get involved in pointless things.

Do you know what is left before your after life?

Love and affection and the rest is null and void.

By Molana Bashi

اهل دنیا بیهوده  
ای دنیا بیهوده  
تو بیهوده  
دانی که پس از مرگ چه باقی  
عشق و محبت و ایثار و ایمنی  
و بقیه بیهوده  
(مثنوی مولانا)



# Συμμετέχουμε σε δράσεις στην τοπική κοινότητα

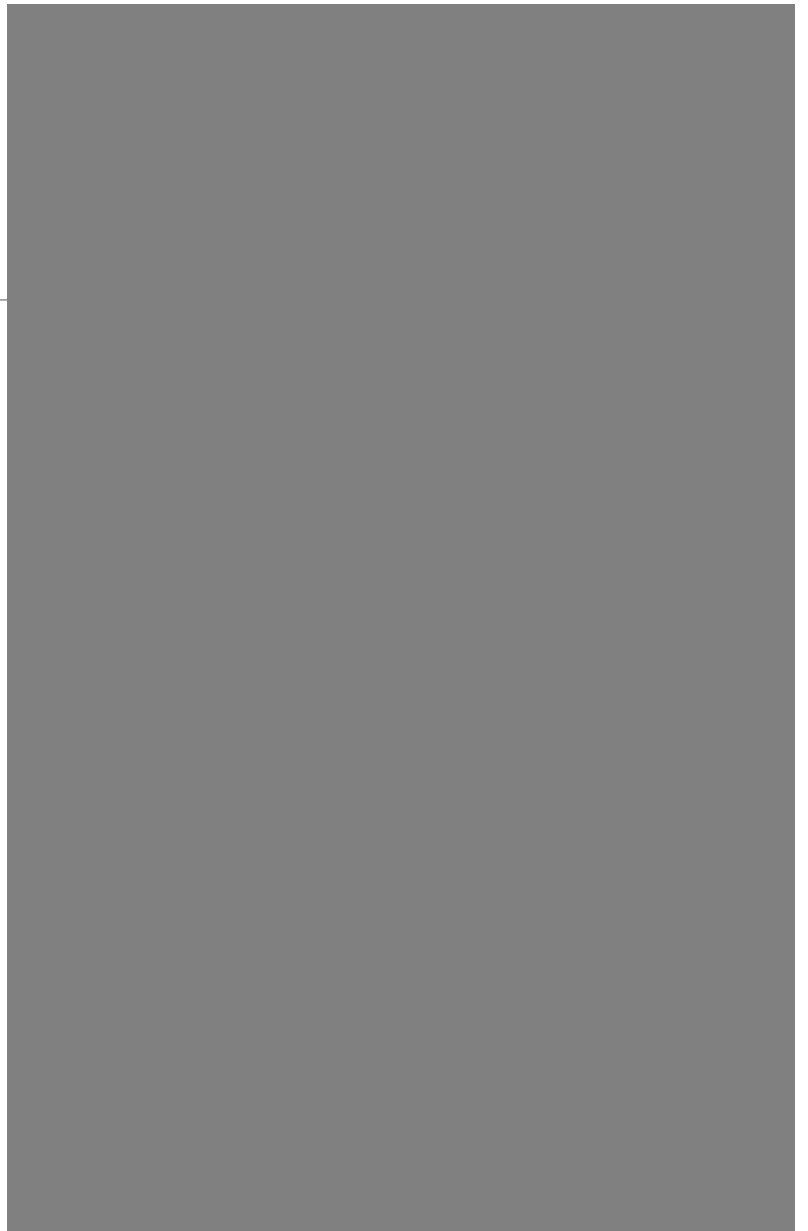
---

Δρώμενο στο Δημαρχείο της  
Χαλκίδας

και συζήτηση

Για τα δικαιώματα των γυναικών  
στο Αφγανιστάν





Εκτός από την ποίηση, μας αρέσει και η ζωγραφική!

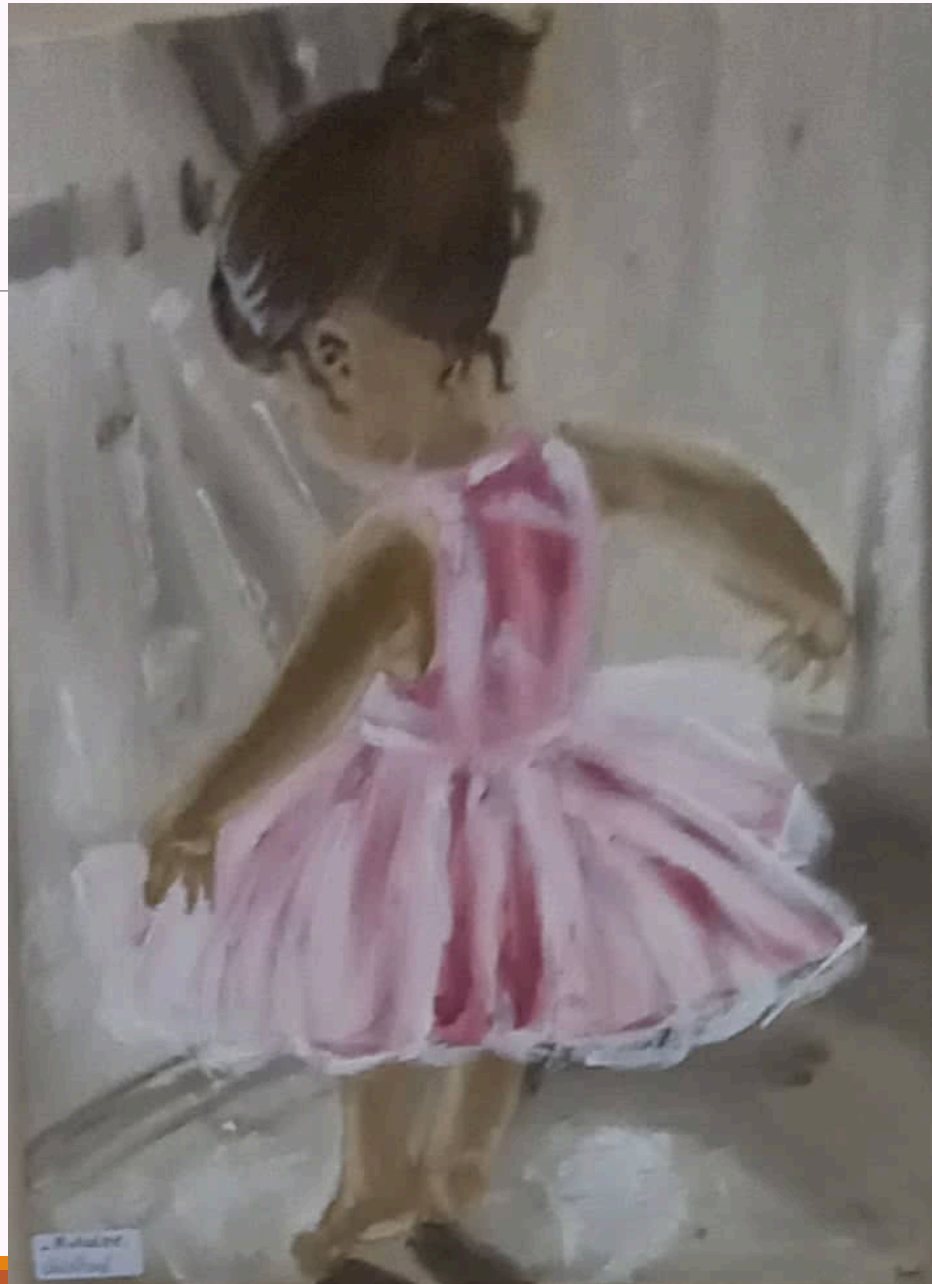


...και κάνουμε εκθέσεις!













---

Κι αυτό που ζητάμε είναι....



# Σχολεία για όλους και ...



... όλα τα παιδιά στα σχολεία!  
*Από την αρχή του έτους.*



## Ευχαριστούμε θερμά

---

- την Συντονίστρια Προσφύγων της Ριτσώνας κ. Πέπη Παπαδημητρίου,
- τις επιμορφώτριές μας κ. Κατερίνα Παπασιμάκη και κ.Κατερίνα Μπούτσια,
- τον σύλλογο γονέων και κηδεμόνων
- και κάθε άλλο που βρέθηκε στο πλευρό μας και συνέβαλλε στην συμπερίληψη των προσφύγων μαθητών και μαθητριών μας, πλουτίζοντας την σχολική μας κοινότητα.

Η Δ/ντρια και ο σύλλογος των εκπαιδευτικών  
του 2<sup>ου</sup> Γυμνασίου Χαλκίδας





Ευχαριστούμε, καλές συνεργασίες  
& καλή συνέχεια σε όλους μας!